

EDELSTAHL-KOCHMESSER/EDELSTAHL-BROTMESSER/EDELSTAHL-FLEISCHMESSER/EDELSTAHL-AUSBEINMESSER/EDELSTAHL-MESSER-SET/EDELSTAHL-KÜCHENMESSER-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen KÜCHENMESSERS GOOD, 6-FACH SORTIERT, im Folgenden nur „Produkt“ genannt.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Verwendung des Produkts mit dem Produkt und allen Gebrauchs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Lesen Sie zu diesem Zweck die folgenden Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte unbedingt mit aus.

● **Verwendung und Reinigung**

ACHTUNG! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie zum Schneiden stets ein Schneidebrett aus Holz oder weichem Kunststoff.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch umgehend mit herkömmlichem Spülmittel unter fließendem Wasser. Speisereste könnten sonst das Material angreifen und zu Verfärbungen bzw. Flugrost führen. Lassen Sie Ihr Produkt aus diesem Grund nie längere Zeit ungespült liegen.

❶ **INFO:**

- Dieses Produkt besteht aus hochwertigem, rostfreiem Edelstahl.
- Das Produkt ist spülmaschinengeeignet.

- Verwenden Sie das Produkt nur zum Schneiden von Lebensmitteln.
- Verwenden Sie ein Metallpflegemittel (ohne Schmirgelzusatz), um Flecken auf dem Produkt zu entfernen.
- Befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Spülmaschine.
- Platzieren Sie das Produkt in der Spülmaschine mit dem Griff nach unten im Korb, damit die Wasserstrahlen die Verschmutzungen am Produkt gut erreichen können.
- Nehmen Sie das Produkt, nachdem der Spülgang beendet ist, aus der Spülmaschine und trocknen Sie es, falls notwendig, ab.
- Öffnen Sie alternativ die Tür der Spülmaschine einen Spalt breit, um den Dampf entweichen zu lassen und um einen Feuchtigkeitsstau zu vermeiden.
- Spülen Sie das Produkt per Hand, um das Produkt vor aggressiven Reinigungsmitteln in der Spülmaschine und vor mechanischer Beschädigung, wie z. B. Flugrost, der von rostenden Schrauben an Töpfen und Deckeln kommen kann, zu schützen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 406273_2207) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

- DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@idl.de
- AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@idl.at
- CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@idl.ch

COUTEAU DE CHEF EN ACIER INOXYDABLE/
COUTEAU À PAIN EN ACIER INOXYDABLE/
COUTEAU À VIANDE EN ACIER
INOXYDABLE/COUTEAU À DÉSOSSER EN
ACIER INOXYDABLE/COUTEAUX EN ACIER
INOXYDABLE/COUTEAUX DE CUISINE EN
ACIER INOXYDABLE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau LOT DE 6 COUTEAUX DE CUISINE ASSORTIS, désigné uniquement par « produit » ci-dessous.

Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Lisez dans ce but les instructions d’utilisation et consignes de sécurité suivantes avec soin.

Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation et nettoyage**

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS !

- Utilisez toujours une planche à découper en bois ou en plastique souple pour couper.
- Après chaque utilisation, nettoyez immédiatement le produit avec un liquide vaisselle standard sous l’eau courante. Sinon, les restes d’aliments pourraient attaquer la matière et entraîner une décoloration ou l’apparition de rouille. Pour cette raison, ne laissez jamais votre produit sans être lavé sur une longue période.

❶ **INFO :**

- Ce produit est fabriqué en acier inoxydable d’excellente qualité.
- Le produit va au lave-vaisselle.

- Utilisez le produit uniquement pour couper des aliments.
- Utilisez un produit d’entretien pour le métal (sans émeri ajouté) pour éliminer les tâches sur le produit.
- Respectez le mode d’emploi de votre lave-vaisselle.
- Placez le produit dans le panier du lave-vaisselle avec le manche orienté vers le bas afin que les jets d’eau puissent facilement atteindre la soleté sur le produit.
- Retirez le produit du lave-vaisselle après le cycle de lavage et séchez-le si nécessaire.
- Ou bien ouvrez un peu la porte du lave-vaisselle pour permettre à la vapeur de s’échapper et éviter ainsi l’accumulation d’humidité.
- Lavez le produit à la main afin de le protéger contre les détergents agressifs du lave-vaisselle et les dommages mécaniques tels que des vis rouillées sur les casseroles et les couvercles qui causeraient l’apparition de rouille.

● **Mise au rebut**

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d’exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 406273_2207) à titre de preuve d’achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l’article est indiqué sur la plaque d’identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

● **Service après-vente**

- FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@idl.fr
- CH **Service après-vente Suisse**
Tél.: 0800562153
E-Mail: owim@idl.ch

COLTELLO DA CUCINA/COLTELLO DA
PANE/COLTELLO DA CARNE/COLTELLO PER
DISOSSARE/SET COLTELLI/SET COLTELLI DA
CUCINA

● **Introduzione**

Congratulazioni per l’acquisto del vostro nuovo COLTELLO DA CUCINA GOOD, 6 ASSORTITI, di seguito denominato “prodotto”.

Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l’uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l’impiego e lo smaltimento. Prima dell’utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d’uso e delle avvertenze di sicurezza. A tal fine, leggere attentamente le seguenti istruzioni per l’uso e le istruzioni di sicurezza.

Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso e pulizia**

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI!

- Per tagliare utilizzare sempre un tagliere di legno o di plastica morbida.
- Dopo ogni utilizzo, pulire subito il prodotto sotto l’acqua corrente con un normale detersivo. In caso contrario, i residui di cibo potrebbero attaccare il materiale e portare allo scolorimento o alla formazione di ruggine. Per questo motivo, non lasciate mai il vostro prodotto non lavato per lungo tempo.

❶ **INFO:**

- Questo prodotto è in acciaio inox di alta qualità.
- Il prodotto è lavabile in lavastoviglie.

- Utilizzare il prodotto solo per il taglio degli alimenti.
- Utilizzare un prodotto per la cura dei metalli (senza additivi abrasivi) per rimuovere le macchie sul prodotto.
- Seguire le istruzioni per l’uso della lavastoviglie.
- Mettere il prodotto nella lavastoviglie con il manico verso il basso in modo che i getti d’acqua possano raggiungere facilmente le macchie sul prodotto.
- Una volta terminato il risciacquo, togliere il prodotto dalla lavastoviglie e, se necessario, asciugarlo.
- In alternativa, aprire un po’ lo sportello della lavastoviglie per consentire la fuoriuscita del vapore e per evitare l’accumulo di umidità.
- Lavare il prodotto a mano, al fine di proteggere il prodotto dai detergenti aggressivi usati nella lavastoviglie o da danni di natura meccanica, come ad esempio l’ossidazione causata dalle viti di pentole e coperchi.

● **Smaltimento**

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l’acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell’ articolo (IAN 406273_2207) come prova d’acquisto.

Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

- IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@idl.it
- CH **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@idl.ch



IAN 406273_2207
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG00561A,
HG00561B, HG00561C,
HG00561D, HG00561E,
HG00561F
Version: 12/2022